

上海财经大学 2013 年招收攻读硕士学位研究生

初试自命题科目考试大纲

243 二外英语

《二外英语》是为招收日语语言文学专业硕士研究生而设置的具有选拔性质的统考科目。其目的是科学、公平、有效地测试日语专业学生本科阶段在二外英语词汇、语法结构、阅读能力、基础知识综合应用、写作和翻译方面的知识和能力。

《二外英语》考试大纲参照全国高校大学英语教学课程要求特作如下规定：

一、考试目的

本考试旨在科学地检验考生的英语水平，是为考试日语专业考生的二外英语能力而设立的，考试的结果为外语系录取硕士研究生提供重要参考和依据。

二、考试性质

本考试属于选拔性考试。考试范围包括阅读、词汇、语法知识、翻译和写作等多方面的知识和技能，主要用来测试应试者的英语综合运用能力。

三、考试范围

本考试内容是英语语言水平考试。重点考试考生英语的读、写、译的能力，考试学生运用英语获取并表达信息的综合能力。

四、考试方式

为了有效地考核学生综合运用英语进行交际的能力，既兼顾考试的科学性、客观性，又考虑到考试的可行性，本考试采用多种试题形式，以保证考试的效度和信度。本考试主要采用笔试的方式对应试者进行英语水平考试。

五、考试主要内容

(一) 阅读理解

1、考试要求：

考生应能读懂选自各类书籍和报刊的不同体裁和一般话题的文字材料(生词总量不超过所读材料总词汇量的 3%)。对所读材料，考生应能：

- (1) 掌握所读材料的主旨和大意；
- (2) 了解说明主旨和大意的事实和细节；
- (3) 既理解字面的意思，也能根据所读材料进行一定的判断和推论；
- (4) 既理解个别句子的意义，也理解上下文的逻辑关系。

2、考试形式：

采用多项选择题，由数篇阅读材料组成。阅读材料约含 1600 个单词。每篇材料后有若干道多项选择题。学生应根据所读材料内容，从每题的四个选择项中选出一个最佳答案。共 20 题。考试时间为 50 分钟。

3、考试目的：

阅读理解部分考试学生通过阅读获取有关信息的能力，考核学生掌握相关阅读策略和技巧的程度。阅读速度不低于 70 词/分钟。

4、选材原则：

体裁多样，包括叙述文、说明文、议论文等。题材广泛，包括社会、科技、文化、经济、日常知识、人物传记等。

(二) 完形填空

1、考试要求：

此部分试题测试学生对具体语境中的语言要素(包括词汇，表达方式和结构)的掌握程度，也测试考生对语段特征(如连贯性和一致性等)的辨识能力。考生应根据所选文章的上下文和所具备的词汇、语法及篇章知识补全文章中的空缺。

## 2、考试形式:

共 20 题,考试时间 25 分钟。在一篇题材熟悉、难度适中的短文(约 250 词)中留有 20 个空白,每个空白为一题,每题有四个选择项,要求考生在全面理解内容的基础上选择一个最佳答案,使短文的意思和结构恢复完整。填空的词项包括结构词和实义词。

### (三) 词汇与结构

#### 1、考试要求:

该题重点测试考生的词汇,短语和语法结构知识。考生应能够识别符合句子上下文的词汇,短语及正确的语法结构。

#### 2、考试形式:

共 20 题,考试时间 20 分钟。题目测试词和短语的用法或特定语法结构。要求考生从每题四个选择项中选出一个最佳答案。词语用法和语法结构部分的目的是考试学生运用词汇、短语及语法结构的能力。考试范围包括大学英语教学课程要求词汇表及语法结构表一级至四级的全部内容。

### (四) 翻译

#### 1、考试要求:

本题重点测试考生英汉互译的能力。考生应能对给定英文或中文单句进行翻译,译文要涵盖源文的全部信息,使用正确的词汇、短语及句子结构,并通顺流畅。

#### 2、考试形式:

本部分为主观试题,分为英译汉和汉译英两个部分。每个部分有 10 道题,考试时间为 40 分钟。考生需要将所给英文单句翻译成汉语或将中文单句中的划线部分译为对应的英文。译文应准确,通顺。

### (五) 写作

#### 1、考试要求:

能完成一般性写作任务;能描述个人经历、观感、情感和发生的事件等;能写常见的应用文;能就一般性话题或提纲在四十五分钟内写出 150 个词的短文,内容基本完整,用词恰当,语义连贯;能掌握基本的写作技能。

#### 2、考试形式:

本部分为主观试题,共一个作文题目。考试时间 45 分钟

## 六、考试题型构成

《二外英语》考试题型构成说明

分类	时间(分)	题型	题数	计分
阅读	50	选择题(客观题)		
完形填空	25	选择题(客观题)		
词汇与结构	20	选择题(客观题)		
翻译	40	(英译汉)(主观题)	10	15
		(汉译英)(主观题)	10	15
		合计	20	30
写作	45	写作(主观题)		
合计	180		81	100